

# PODOLÍNSKY SRAVODAJ

NOVINY MESTA PODOLÍNEC

7. ROČNÍK / 2/2021 / DECEMBER 2021 / NEPREDAJNÉ



## ÚVODNÍK



### MILÍ PODOLÍNČANIA,

druhé tohtoročné číslo našich novín je zároveň posledným v roku 2021. Na kolko ani v tomto roku nebolo možné usporiadať rôzne kultúrne a spoločenské podujatia a o výsledkoch našej práce vás pravidelne informujeme inými dostupnými spôsobmi, vynechali sme vydanie letného, resp. jesenného čísla. V tomto čísle nájdete informácie o zrealizovaných a pripravovaných investičných akciách mesta, o práci s mládežou v mestskom športovom klube, o činnosti mestskej polície, z oblasti sociálnej práce aj nakladania s odpadmi. A pre starších občanov naviac prikladáme vianočný pozdrav žiakov základnej školy.

Teší nás, že verejný priestor v meste dostáva novú tvár. Venovali sme sa údržbe mestských budov aj verejných komunikácií. Veľký dôraz kladieme aj na verejné priestranstvá, ich pravidelnú výzdobu a upratovanie ako aj sta-

roslivosť o zeleň. A aj keď to vyzerá ako samozrejmosť, vyžaduje si táto činnosť nemálo námahy a finančných prostriedkov. Finančná situácia mesta je však stabilná, preto verím, že aj v nasledujúcom roku nám rozpočet mesta umožní pokračovať v týchto aktivitách.

Aby sme mohli realizovať väčšie investičné akcie, snažíme sa o zabezpečenie ich financovania z externých zdrojov, a ani v tejto oblasti sme nezaťahali. Podali sme žiadosti o nenávratný finančný príspevok na vybudovanie cyklotrasy Panské lúky - Vyšné Ružbachy a na prístavbu materskej školy. Na obidve stavby je vydané stavebné povolenie a ich realizácia je podmienená už iba získaním financií. Dokončený je aj projekt telocvične, na ktorý máme vydané právoplatné územné rozhodnutie. Po skončení stavebného konania pripravíme spolu s poslancami mestského zastupiteľstva stratégiu financovania stavby.

Nie v každej oblasti sme však s našimi výsledkami spokojní. Dlhodobou problematická je napr. oblasť nakladania s odpadmi. Napriek tomu, že sme na ulici Lesnej vytvorili zberné miesto pre triedený a veľkoobjemový odpad, zabezpečujeme pravidelný zvoz triedeného odpadu od zberných nádob, konárov a „zeleného“ odpadu a začali sme riešiť aj kuchynský biologický odpad, od komplexného riešenia sme veľmi vzdialení. Dôvodom sú náklady, ktoré by bolo potrebné vynaložiť a skutočnosť, že tieto náklady by ste museli znášať vy, občania. Ako príklad možno uviesť odhad, podľa ktorého pri pravidelnom zvoze kuchynského biologického odpadu oprávnenou organizáciou by sa ročný poplatok za odpad takmer zdvojnásobil. Predpokladám, a všetci sa na to musíme pripraviť, že v blízkej budúcnosti bude riešenie odpadového hospodárstva čoraz nákladnejšie.

Pred istým časom som v obchode

stretol známou, a keď som sa jej opýtal, ako sa má, odpovedala, že každý večer si liha s pocitom úzkosti zo zajtrajška. Uvedomil som si, že každý z nás sa vyrovnáva s dnešnou neľahkou realitou ináč a že dnes je viac ako kedkoľvek predtým dôležitá vzájomná úcta a pomoc, rešpektovanie iného názoru, ale aj dodržiavanie prijatých pravidiel. Apelujem preto na každého z nás - ak si aj nemôžeme navzájom pomôcť, aspoň si neubližujme.

### VÁŽENÍ OBČANIA,

k blížiacim sa Vianociam si dovoľím zopakovať svoje želanie z minulosti. Pokúsme sa čaro Vianoc a všetku ich pozitívnu energiu preniesť do bežných dní - prinesie to úžitok nám všetkým. Želám Vám pokojné Vianoce v kruhu svojich blízkych a radosťný koniec roka 2021.

Jaroslav Seman  
primátor mesta

## KOMPOSTOVANIE ODPADU

V roku 2021 začala platiť povinnosť vysporiadať sa s tvorbou biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov z domácností. Za biologicky rozložiteľný (komunálny) odpad sa považuje vlastný biologicky rozložiteľný odpad pôvodcu (obyvateľa obce), ktorý tvorí kuchynský odpad vznikajúci pri varení a stravovaní v jeho domácnosti (napr. zvyšky z čistenia ovocia a zeleniny, čaj,

káвовý výluh), tiež iný organický odpad z jeho domácnosti (najmä popol z dreva, hobliny, hnoj, papierové obrúsky), pokiaľ je bežne rozložiteľný v prírodnom prostredí, a tiež prírodný odpad zo záhrady, údržby zelene, nachádzajúcej sa v domácnosti ako zelený odpad, pokiaľ neobsahuje škodlivé látky.

Zákon o odpadoch nám dal možnosť zbierať takýto odpad a zabezpe-



čít jeho hygienizáciu a zhodnocovanie, alebo využiť možnosť 100 percentného kompostovania v domácnostiach. Prvú možnosť sme mohli realizovať v spolupráci so spoločnosťou EKOS spol. s r. o. Stará Ľubovňa a predbežne boli vyčíslené náklady na cca 70 000 € za rok čo by predstavovalo zvýšenie poplatku za komunálny odpad pre každého obyvateľa o približne 23 €, čím by sme sa dostali na ročný poplatok na obyvateľa 51 €.

Druhá možnosť je náročnejšia na realizáciu, keďže s domácnosťami musíme uzavrieť dohody o kompostovaní takéhoto odpadu a podporiť ich domáce kompostovanie. Domácnostiam, ktoré chcú kompostovať a požadujú kompostér, bude im poskytnutý. Náklady na zabezpečenie kompostérov sa však tiež musia preniesť do poplatku. V roku 2019 sme sa uchádzali o podporu nákupu kompostérov z Environmentálneho fondu, žiaľ, naša žiadosť nebola schválená. Domácnostiam, ktoré bývajú v komplexnej bytovej výstavbe, sme k už existujúcim zberným nádobám kompostéry pridali. Na mestskej facebookovej stránke sme uverejnili informáciu o tom, čo kompostovať, rozdali sme informačný leták do schránok obyvateľov. Uvedomujeme si, že aj tento spôsob má svoje nevýhody, riziká a preto ho budeme vyhodnocovať, a to najmä z pohľadu správnosti voči zákonu, funkčnosti z pohľadu správneho nakladania s odpadom, z hygienického hľadiska pri komplexnej bytovej

## ČO PATRÍ DO KOMPOSTÉRA?



## ČO NEPATRÍ DO KOMPOSTÉRA?



Ďakujeme, že kompostujete biologický odpad a prispievate k zlepšeniu kvality životného prostredia. Vďaka vášmu zodpovednému prístupu nekončí biologický odpad, vzácny zdroj živín, na skládke. Kvalitné organické hnojivo, kompost z vášho kompostéra, pomôže k zlepšeniu kvality a úrodnosti pôdy v našej krajine. Pre menej odpadu,



výstavbe. Nepochybne môže nastať aj situácia, že sa zákon zmení a nebude možné pokračovať v domácom kompostovaní. Zákon o odpadoch kladie na obce a mestá veľa povinností, ktoré je náročné plniť a náklady na plnenie sú veľké, navyše by ich samosprávy mali preniesť na obyvateľov cez poplatok za komunálny odpad. Každé

hospodárstvo, aj to odpadové, si vyžaduje dostatok pracovníkov, strojov a priestorov na správne hospodárenie, a to všetko znamená aj väčšie ekonomické náklady.

Ing. Juraj Špes  
prednosta OcÚ

## ŽIADOSTI O EXTERNÉ ZDROJE

Mesto sa snaží o získanie maximálneho množstva prostriedkov aj mimo príjmov z podielových daní a ostatných pravidelných daňových a nedaňových príjmov. Pravidelne sledujeme stránky príslušných organizácií, ktoré vyhlasujú výzvy na podávanie žiadostí o dotáciu alebo nenávratný finančný príspevok, či grant. Z týchto výziev selektujeme tie, ktoré sú pre naše mesto, podľa nášho názoru, potrebné. Nasledne zvážime, či splňame podmien-

ky výzvy a môžeme sa o prostriedky uchádzať. Takýmto sitom v roku 2021 prešlo viacero projektov.

Ešte koncom minulého roka sme Vás informovali o spracovaní projektovej dokumentácie na prístavbu materskej školy o ďalší pavilón, ktorý obsahuje dve triedy. V priebehu roka 2021 bola vyhlásená výzva na rozšírenie kapacit materských škôl. Podanie žiadosti schválilo na svojom augustovou zasadnutí aj mestské zastupiteľstvo.





Požadovaná výška nenávratného finančného príspevku v tomto prípade presahuje 750 000,- € a okrem výstavby dvoch nových tried zahŕňa aj nové detské ihrisko a tieniace prvky na ostatné pavilóny materskej školy. Odpoveď na našu žiadosť sme zatiaľ nedostali.

Mesto podalo aj žiadosť o poskytnutie príspevku na projekt Podpora opatrovateľskej služby v meste Podolíne II. Tento projekt predstavuje pokračovanie projektu, ktorý prebiehal od septembra 2019 do októbra 2021. Druhá fáza by mala trvať ďalších 24 mesiacov. Oba projekty sú

zamerané na zabezpečenie poskytovania opatrovateľskej služby pre obyvateľov mesta, ktorí sú na takúto službu odkázaní. Pokračovanie projektu už bolo schválené riadiacim orgánom. V rámci oboch projektov budú mestu poskytnuté nenávratný finančný príspevok na úrovni 135 000,- €.

V roku 2019 sa mestu podarilo získať dotáciu na prípravu projektovej dokumentácie na výstavbu cyklotrasy z Panských lúk po hranicu katastra s obcou Vyšné Ružbachy. Táto bola spracovaná v roku 2020 a na jej základe bolo vydané stavebné povolenie tejto stavby. Ostávalo nám už len čakať na vhodnú výzvu. Tá sa naskytla v roku 2021 a v októbri bola podaná žiadosť o nenávratný finančný príspevok vo výške viac než 470 000,- € prostredníctvom integrovaného regionálneho operačného programu. Ani o tejto žiadosti zatiaľ nebolo rozhodnuté.

Okrem veľkých investičných projektov sa snažíme využívať aj menšie dotačné schémy. Tento rok sa nám podarilo získať príspevok od Štátnej ochrany prírody SR vo výške 2 490,- € na ošetrovanie chráneného stromu v lokalite Pustovec. Ide o 500 rokov starú lipu s úctyhodnými rozmermi, ktorá bola za chránený prírodný výtvor vyhlásená už v roku 1972. Koniec koncov, choďte sa presvedčiť sami. Tento strom určite neprehliadnete!

Lukáš Antoni  
zástupca primátora

## INVESTIČNÉ AKCIE A ÚDRŽBA MAJETKU MESTA V ROKU 2021

V roku 2021 mesto Podolíne pristúpilo k realizácii niekoľkých investičných projektov. Na rekonštrukciu miestnej komunikácie na Sládkovičovej ul. (pri materskej škole) naviazal projekt rekonštrukcie mostného telesa a príľahlej cesty k rodinným domom na ul. Jozefa Smreka. Financovanie projektu v hodnote viac než 57 000,- € bolo vykryté z prostriedkov dotácie z Úradu vlády SR.

Ďalšou akciou, pripravovanou a realizovanou súbežne s vyššie popísanou stavbou mosta, bolo vybudovanie chodníka pre peších pri budove na ul. Sv. Anny č. 560, v ktorej sídli potraviny, papiernictvo, či stavebniny. Hlavný dôvodom stavby chodníka bolo ich oddelenie od prechádzajúcich vozidiel, a tým zvýšenie ich bezpečnosti.

Ďalšie externé zdroje sa mestu podarilo získať na rekonštrukciu ha-

sičskej zbrojnice prostredníctvom dotácie zo štátneho rozpočtu z rozpočtu Ministerstva vnútra SR. Tá mala nadväzovať na práce z predošlých rokov (v roku 2019 už bolo vymenené kúrenie v celej budove). V tomto roku sme pristúpili k stavebným úpravám, ktoré boli zamerané predovšetkým na opravu podláh a opravy stien v garážach. Ďalej šlo o rekonštrukciu elektroinštalácie. V budúcom roku počítame s opravou fasády budovy. Hodnota prác sa pohybuje okolo 25 000,- €.

Po rekonštrukcii strechy vyššie spomínanej budovy na ul. Sv. Anny v roku 2020 prišla v tomto roku na rad budova kultúrneho strediska, na ktorom bola vymenená krytina a poškodené časti konštrukcie strechy nad sálou kultúrneho domu. Táto zákazka mala hodnotu takmer 27 000,- €.

Postupná údržba je potrebná aj







v ďalších mestských budovách. V budove na Mariánskom nám. č. 10 prebieha výmena vykurovacích telies v jednotlivých prevádzkach. Odstránené bolo zatekanie zo strechy prístavby z dvora.

Poslednou investičnou akciou, ktorú stihneme dokončiť v tomto roku, je výstavba detského ihriska na ul. Lesnej. Projekty na výstavbu detských ihrísk na ul. Lesnej a Sv. Anny boli pripravené v rámci žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci miestnej akčnej skupiny. Vzhľadom na veľmi pomalý proces schvaľovania žiadosti o príspevok (žiadosť bola podaná v januári 2020), sme sa rozhodli prvé

z uvedených ihrísk postaviť z vlastných zdrojov. Šlo o sumu viac než 15 000,- €. V prípade, ak naša žiadosť o dotáciu bude schválená, tieto prostriedky by nám mali byť refundované.

V týchto dňoch prebiehajú opravy miestnych komunikácií po celom meste v hodnote necelých 10 000,- €.

V oblasti výstavby, rekonštrukcií aj údržby majetku je pred nami ešte mnoho práce, a aj v budúcom roku v tomto trende budeme pokračovať. Uvidíme, aký veľký rozsah investícií nám umožní mestský rozpočet.

Lukáš Antoni  
zástupca primátora

## VIANOCE, ČAS ĽUDSKOSTI A SOLIDARITY

„Vianoce majú svoje čaro. Vianočné zvyky, vinše, polnočná omša, koledy, stromček, darčeky, stretnutie s blízkymi. Je to čas, na ktorý sa tešia a netrpezlivo čakajú nielen deti, ale aj my dospelí.

V poslednej dobe sa ale nad všetkým vznáša tieň pandémie a niečo zo zaužívaných zvykov sa môže zmeniť, avšak podstata Vianoc je stála a nemenná.

Zažili to aj vojaci v zákopoch prvej

svetovej vojny vo Francúzsku. Očakávaný konflikt s rýchlym koncom sa zmenil na krutú zákopovú vojnu, kde proti sebe stáli nemeckí vojaci na jednej a francúzski i britskí vojaci na druhej strane. Bodákové útoky, bombardovanie, strelba z pušiek a guľometov boli na dennom poriadku. Zmenil to štedrý večer v decembri 1914 - udalosť nazvaná Vianočné prímerie. Spočiatku považovaná sice len za fiktívny romantický príbeh, no jej pravdivosť potvrdili vedci skúmaním zachovaných frontových zápiskov. Udalosť, keď počas sviatkov na krátky

okamih odložilo zbrane okolo 100-tisíc vojakov, zachytil napr. aj film Šťastné a veselé (Joyeux Noël) z roku 2005.

Čo sa vlastne stalo? Nemeckí vojaci na štedrý večer na vrchol svojich zákopov postavili malé vianočné stromčeky. Zapálili na nich sviečky a začali hlasno spievať koledy. Prekvapení Briti sa vo svojich zákopov vzdialených asi 170 metrov pripojili s ich vianočnými piesňami. Súboj hrdiel vyvrcholil spoločným spevom Tichá noc, svätá noc... Nevedno, kto sa prvý odvážil vykročiť na nebezpečné územie nikoho. Prvých odvážlivcov nasledovali celé skupiny vojakov. Medzi zákopmi nasledovali vianočné vinše, potriasanie rúk, výmena darčiekov. Pokračovalo to na prvý sviatok, keď mnohí spolu diskutovali, ukazovali si fotografie svojich blízkych, spomínali na domov a dokonca zahrali aj medzinárodný futbalový zápas. A samozrejme nechýbala spoločná sv. omša, ktorú slúžili vojenský kňazi z oboch strán za účasti britských i nemeckých vojakov.

V jednom článku sa píše, že význam tejto udalosti je v ľudskosti a bezprecedentnosti celého príbehu. Na Vianoce znepriatelení vojaci našli ľudskosť. Nemusíme sa veľmi diviť, že sa to udialo práve na Vianoce. Veď vianočné sviatky sú o skutočnej ľudskosti. Boh sa stal človekom. Je to jedinečná udalosť ľudských dejín. A Slovo sa stalo telom a prebývalo medzi nami (Jn 1,14). Keď človek takpovediac stratil svoju ľudskosť, prišiel Boží syn, aby túto ľudskosť obnovil. Tým, ktorí ho prijali, dal moc stať sa Božími deťmi:



tým, ktorí veria v jeho meno (Jn 1,12).

Tohtoročné Vianoce sú znovu príležitosťou prijať túto jedinečnú božiu ponuku. Na božie áno človeku, povedať to áno, ktoré môže dať len každý za seba. Otvoriť život i srdce tej ľudskosti, ktorú nám prináša vtelené božie Slovo. Odložiť nepriateľstvo, egoizmus a všetko zlo. Odvážiť sa vyjsť zo svojich „zákopov“ a ponúknuť druhým ozajstnú solidaritu.

Známy poľský kardinál a už aj bla-

hosladený Štefan Wyszynski povedal: „Nestačí narodiť sa ako človek, ešte treba človekom aj byť.“ Drahí priatelia, to Vám k týmto vianočným sviatkom prajem. Aby aj počas Vianoc sme sa stali ešte viac ľuďmi i božimi deťmi. A nech boží pokoj, láska a radosť naplnia Vaše životy i rodiny nielen počas sviatkov, ale každý deň.

Páter Peter Slobodník

## OPATROVATEĽSKÁ SLUŽBA POSKYTOVANÁ SENIOROM

Svojich blízkych máme radi, pomáhame im. Často riešime dilemu, či zvládneme starostlivosť o nich pri všetkých iných povinnostiach a kladíme si otázky: Zabezpečíme im opatrovateľku? Vybavíme umiestnenie do zariadenia pre seniorov? Čo je pre nich najlepšie? Rozhodovanie je zložité.

Staroba so sebou prináša mnoho zdravotných i spoločenských zmien. Výrazne je ovplyvnená adaptácia na nové prostredie. Seniori chcú zotrvať vo svojom prirodzenom prostredí čo najdlhšie, pretože v ňom ľahšie znášajú svoj zdravotný a sociálny stav.

Toto sú hlavné dôvody, prečo sa mesto Podolíne opäť zapojilo do projektu Podpora opatrovateľskej služby. Hlavným cieľom je predchádzanie umiestňovania našich seniorov do pobytových zariadení. Realizovaním projektu a získanými nenávratný-

mi finančnými prostriedkami vo výške 81 600€ zabezpečíme plynulý chod opatrovateľskej služby v meste.

**V súčasnosti poskytujeme opatrovateľskú službu 3 klientom. Žiadosti je síce ďaleko viac, ale tak ako na celom Slovensku, aj mesto sa stretáva s akútnym nedostatkom kvalifikovaných opatrovateľiek.**

Ako vybaviť opatrovateľskú službu?

**1.** Opatrovateľská služba sa poskytuje osobe, ktorá má trvalý pobyt v meste Podolíne.

**2.** Osoba je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej II., podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách.

**3.** Osoba je odkázaná na pomoc pri úkonoch sebaobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť a základných sociálnych aktivitách, podľa prílohy č. 4 zákona o sociálnych službách.

**4.** Osoba, ktorá spĺňa tieto požiadavky, si podá žiadosť o posúdenie odkázanosti na túto sociálnu službu, ku ktorej predkladá lekárske nález (vypĺňa obvodný lekár) a doloží odborné lekárske nálezy, posudky, výpis zo zdravotnej dokumentácie, ktoré nie sú staršie ako 6 mesiacov.

**5.** Potrebné je aj priloženie potvrdenia o príjme za aktuálny kalendárny rok, vyhlásenie o majetku fyzickej osoby na účely platenia úhrady za sociálnu službu (podľa VZN 2/2009 o poskytovaní sociálnych služieb a spôsobe výšky úhrad za tieto služby).

Na základe tejto dokumentácie sa vykoná šetrenie v domácnosti žiadateľa, urobí sociálny a zdravotný posudok. Výstupom je rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu a uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby.

**KLIENT A OPATROVATEĽKA**

Po podpise zmlúv oboma stranami nastupuje opatrovateľka ku klientovi, kde po dohode vykonáva základné aktivity, ako sú: sprievod k lekárovi, pomoc pri osobnej hygiene, pri nakupovaní, pri príprave jedál, pri základných domácich prácach a pri vybavovaní úradných záležitostí.

Na začiatku sa snažíme obe strany upozorniť, aby k sebe boli ohľaduplné, nakoľko medzi nimi vzniká nový vzťah, založený na dôvere a rešpekte.

Áno, aj o tom je táto opatrovateľská služba, ktorá poskytuje nielen základnú starostlivosť o klienta, ale ponúka aj nové priateľstvo. Získať na tom môže aj rodina, ktorá má následne viac času na svojich blízkych.

Všetky ďalšie informácie Vám radi poskytneme osobne na **MSÚ V PODOLÍNCI ALEBO NA T.Č. 052/43 912 05.**

Mgr. Ivana Barliková

## ČINNOSŤ MESTSKEJ POLÍCIE PODOLÍNEC

Príslušníci Mestskej polície Podolíne sa pri poriadkovej činnosti orientovali na kontrolu, zachovanie verejného poriadku a v jednotlivých prípadoch aj na prinavrátenie poškodeného stavu vo veciach susedských, rodinných a všeobecne občianskych sporoch a konfliktach.

Systematicky sa rieši dlhodobé parkovanie vozidiel, vrátane nepojazdných vozidiel na verejnom priestranstve, v prvom rade zasielaním výziev

na odstránenie vozidla z miesta, na ktorom poškodzuje alebo ohrozuje životné prostredie alebo narušuje estetický vzhľad obce, či osobitne chránenej časti prírody a krajiny, s upozornením na ďalší postup aplikovaním príslušných sankcií. Riešená bola aj situácia parkovania motorového vozidla na súkromnom pozemku.

Za prítomnosti zástupcu RVPS v Sta-rej Ľubovni bolo vykonané preverovanie chovu hospodárskych zvierat na území





mesta, založené na ozname občanov.

Na požiadanie a v súčinnosti s príslušným RÚVZ boli vykonané kontroly dodržiavania karantény v zmysle platnej vyhlášky úradu verejného zdravotníctva.

Opakovane bol realizovaný odchyt zatúlaných psov spojený s kontrolou splnenia si povinnosti evidencie psov na území mesta, aj za pomoci čítačky mikročipov a odchytového zariadenia. Odchytené psy boli odovzdané ich majiteľom.

Vzhľadom na opakovane doručené oznámenia o používaní interného kamerového systému, aj na základe vlastného zistenia v súvislosti s inštaláciou kamerového systému v bezprostrednej blízkosti chránených objektov, boli oznamovateľom aj zisteným prevádzkovateľom kamerového systému sprostredkované informácie o povinnosti prevádzkovateľov v spojení so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom kamerových záznamov. Zároveň s upozornením, že obec nie je príslušným orgánom na vedenie

evidencie resp. vykonanie kontroly kamerového systému. Kompetentným úradom v tejto veci je v zmysle zákona o ochrane osobných údajov Úrad na ochranu osobných údajov.

Podľa výsledkov vykonanej kontroly povereného zamestnanca Mesta Podolíneč boli vyzvaní vlastníci pozemkov, ktorí si nesplnili svoje povinnosti na úseku predchádzania výskytu a šíreniu burín na neobrábaných pozemkoch v zmysle zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy v znení neskorších predpisov v súlade s čl. III. ods. 2 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Podolíneč č. 1/2012 o verejnom poriadku na území Mesta Podolíneč, na plnenie povinností vyplývajúcich z vyššie uvedených právnych predpisov, t. j. pravidelné kosenie pozemku a následne boli opakovane intervenovaní príslušníkmi mestskej polície na splnenie si tejto povinnosti.

Osobitnú časť činnosti príslušníkov mestskej polície predstavuje kontrola

nakladania s komunálnym odpadom, vo vzťahu k zabezpečeniu dodržiavania aktuálneho VZN, ktorého porušenie bolo vo viacerých prípadoch identifikované, riešené a zabezpečené odstránenie skládok domového a stavebného odpadu. Monitorovaný je priestor skládky stavebného odpadu, zberný dvor, aj obecné kompostovisko, kde bolo zistené znečistenie a následne zabezpečené vypratanie. Príslušníci Mestskej polície boli spoluúčastní aj pri rozmiestňovaní kompostérov na území mesta.

V súlade s novelou zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke pristúpila Mestská polícia Podolíneč ku spôsobu riešenia dopravných priestupkov vydávaním Rozkazu o uložení pokuty za správny delikt, v zmysle objektívnej zodpovednosti.

Z hľadiska opatrení na zamedzenie a predchádzanie incidentov s účasťou chodcov v cestnej premávke boli oslovení miestni správcovia farností so žiadosťou o vyhlásenie oznamu na víkendových bohoslužbách, ohľadom zvýšenej pozornosti a akceptovanie povinnosti chodcov: aby v čase

zniženej viditeľnosti nezabúdali na dôležitú zásadu „byť videní“. Plánované sú preventívne akcie so zameraním na bezpečnosť chodcov v cestnej premávke, spojené s distribúciou reflexných prvkov.

Realizované boli opakované pešie obhliadky verejného priestranstva na území mesta, zamerané na: kontrolu umiestnenia dopravného značenia, umiestnenie a funkčnosť verejného osvetlenia, uvedenie verejného priestranstva do pôvodného stavu, problematiku čistenia chodníkov, označenie parkovacích miest a zisťovanie a zber podnetov občanov.

Súčasťou poriadkovej služby je aj spoločný výkon preventívnych akcií s cieľom vykonávania kontroly nepovoleného výrubu v Lesoch mesta Podolíneč.

Príslušníci mestskej polície absolvovali povinnú streleckú prípravu, v súčinnosti s príslušníkmi MsP Stará Ľubovňa.

Pri príležitosti 30. výročia vzniku mestských a obecných polícii sa príslušníci mestskej polície zúčastnili na celoslovenskom sneme Združenia náčelníkov mestských a obecných polícii.

Alexander Vilčínský

## HISTÓRIA ADVENTNÉHO VENCA

Veniec, ako symbol adventu, si „adoptovala“ rímskokatolícka cirkev. Veniec bol v časoch starovekého Grécka a Rímskej ríše znakom moci a víťazstva. S vencom na hlave sa zobrazovali antickí bohovia a nosili ich aj

rímski cisári, ale Vianoce vdýchli starej myšlienke úplne novú podobu. Základ venca by mali tvoriť vždy zelené vetvičky, ktoré symbolizujú večnosť Boha, nesmrteľnosť duše, večný život, ktorý kresťania našli v Kristovi. Zároveň



kruhový tvar venca symbolizuje večný cyklus striedajúcich sa ročných období. Postupné zapalovanie sviečok na adventnom venci počas štyroch predvianočných nediel, tak ako ho poznáme dnes, je znakom očakávania príchodu Vianoc. Samotné slovo advent pochádza z latinského adventus - teda príchod. Veniec je symbolom víťazstva a kráľovskej dôstojnosti. V Biblii sa hovorí o venci ako o prejave úcty, radosti a víťazstva. Adventný veniec vzdáva hold tomu, ktorý je očakávaný a prichádza zároveň ako víťaz, kráľ a osloboditeľ. Svetlo z horiacich sviec symbolizuje prichádzajúceho Krista, ktorý rozptyľuje temnotu a strach, pretože on je "svetlo sveta".

Sviečky na adventnom venci sa zapalujú nielen v kostoloch, ale i v kresťanských rodinách, nemocniciach či iných zariadeniach. Veriaci mohli priniesť svoje adventné vence do kostolov, kde ich kňazi posvätili, no súčasná situácia to nedovolila.

Známa je tradícia o adventnom venci, ktorý vyrobil začiatkom 19. storočia nemecký evanjelický pastor Johann Henrich Wichern. Pre chudobné a opustené deti zriadil útulok, ktorý nazval Drsný dom. Na tomto mieste deti nielen žili, ale učili sa aj rôzne remeslá. Na základe otázok detí, koľko dní ešte zostáva do Vianoc, sa Wichern rozhodol vyrobiť drevený veniec s 24 sviečkami - 19 tenšími, ktoré predstavovali všedné dni a štyrmi hrubšími sviečkami, symbolizujúcimi štyri adventné nedele. **PRVÁ ADVENTNÁ NEDEĽA V TOMTO ROKU PRIPADLA NA 28. NOVEMBRA. TENTO DEŇ JE SÚČASNE AJ ZAČIATKOM NOVÉHO LITURGICKÉHO ROKA.**

V súčasnosti sa používajú adventné vence so sviečkami rôznych farieb, mali by však byť fialové alebo tmavomodré, pripomínajúce liturgickú farbu adventu. Sviečky a stuhy na venci by tak mali byť fialové s výnimkou tej tretej v poradí - tá je totiž zasvätená priateľstvu alebo radosti a mala by byť ružová.

Vedeli ste, že sviečky by sa mali zapalovať proti smeru hodinových ručičiek? Časté sú i vence s piatou, bielou sviečkou uprostred. Tá sa zapaluje na Štedrý deň a symbolizuje Krista.

K adventu patrí tiež pôst, žiadna hlučná zábava či ohováranie. Odporúča sa každodenná návšteva ranej omše, ktorú môžeme v súčasnej nepriaznivej pandemickej situácii sledovať v priamom prenose, alebo na rôznych internetových stránkach farností a samozrejme aj konanie dobrých skutkov.

Tradičnou farbou adventu je, ako bolo spomenuté, fialová. Modrú používajú napríklad evanjelici v Amerike. Najčastejšou farbou dnes je biela, a to najmä v Európe. Je totiž symbolom slávnosti. U protestantských cirkví sa používajú aj štyri červené sviece.

**PRVÁ SVIEČKA** sa zapaluje v prvú adventnú, čiže železnú nedeľu. Sviečka sa volá Nádej. Podľa starých zvykov by ju malo zapáliť najmladšie dieťa rodiny.

**DRUHÁ SVIEČKA** sa zapaluje na druhú - bronzovú adventnú nedeľu. Sviečka sa volá Mier alebo "Betlehem-

ská" - sviečka "prípravy." Podľa starých zvykov by ju malo zapáliť najstaršie dieťa rodiny.

**TRETIA SVIEČKA** sa zapaluje na tretiu - striebornú nedeľu. Sviečka sa volá Priateľstvo alebo Radosť a mala by byť ružovej farby. Na tretiu adventnú nedeľu podľa zvyklostí zapaluje sviečky matka rodiny.

**ŠTVRTÁ SVIEČKA** sa zapaluje na štvrtú - zlatú nedeľu a volá sa Láska alebo anjelská sviečka. Podľa tradícií sviečky na štvrtú adventnú nedeľu zapaluje sviečky otec rodiny.

**PIATA SVIEČKA** sa zapaluje na Štedrý deň po západe slnka. Je biela a je zasvätená Kristovi. Na moderných venciach chýba, alebo sa dáva do stredu.

**„Svetlo prišlo na svet, a ľudia milovali tmu viac ako svetlo, lebo ich skutky boli zlé. Veď každý, kto zle robí, nenávidí svetlo a nejde na svetlo, aby jeho skutky nebolí odhalené. Ale kto koná pravdu, ide na svetlo, aby bolo vidieť, že svoje skutky koná v Bohu.“ JN 3:19-21**

Mgr. Zuzana Bialková

## TRÉNOVANIE MLÁDEŽE V MŠK

Už niekoľko rokov funguje v rámci Mestského športového klubu Podolíne viacero mládežníckych kategórií. Dnes sme sa porozprávali s ľuďmi, bez ktorých by tento projekt možný nebol - s trénermi mládeže Marošom Žoldákom a Matúšom Kožuchom.

**KOĽKO MÁME MLÁDEŽNÍCKYCH DRUŽSTIEV, AKÉ SÚ KATEGÓRIE, KOĽKO HRÁČOV MAJÚ JEDNOTLIVÉ DRUŽSTVÁ? AKO ICH MÁTE PODELENÉ?**

**MAROŠ:** Momentálne máme 4 mládežnícke kategórie, ktoré sú rozdelené do kategórií Ug, U11, U13



a U15. Ja som trénerom kategórie U13 a U15. V kategórii U13 máme 21 aktívnych hráčov. Ročníky narodenia 2009 a 2010. V kategórii U15 máme 19 hráčov, ročníky narodenia 2008 a 2007. V tejto kategórii máme aj dve dievčatá. Káder týchto dvoch kategórií tvoria aj hráči z okolitých obcí Toporec a Vyšné Ružbachy.

**MATÚŠ:** Ug má 16 hráčov z toho 4 dievčatá, U11 má 12 hráčov. Celkovo takmer 70 hráčov a hráčov.

**V AKÝCH SÚŤAŽIACH SÚ TÍMY ZAPOJENÉ A AKO SA IM V NICH DARI?**

**MAROŠ:** Keďže v kategórii U13 máme momentálne 21 aktívnych hráčov, prihlásili sme chlapcov do dvoch súťaží, aby mali všetci vyrovnanú minútu v zápasoch. U13-ka pôsobí v okresnej súťaži Oblastného futbalového zväzu Stará Ľubovňa. V tejto súťaži sa nachádzame na 2. mieste z celkového počtu 8 mužstiev. Druhou súťažou je 3. liga Východoslovenského futbalového zväzu, skupina D. V tejto súťaži je 7 mužstiev. Momentálne sa nachádzame na 5. mieste. Bohužiaľ, pandémie nám nedovolila dohrať jesennú časť. Chýbajú nám ešte dva zápasy.

Kategória U15 hrá takisto v 3. lige VSFZ, skupina D. Je to tzv. súťaž dvojíc spolu s kategóriou U13. V tabuľke sa nachádzame na 4. mieste.

Samozrejme výsledky sú jedná vec a predvedená hra je druhá. Dobrý výsledok ma vždy teší a určite aj hráčov, no u mňa to nie je na prvom mieste. Pre mňa je dôležitá najmä radosť z hry a to, čo hráči predváža-

jú v zápasoch. To všetko sa snažíme zdokonaľiť na tréningoch. Verím, že sa situácia s covidom ukludní a opäť sa vrátíme do tréningového a zápasového kolotoča.

**MATÚŠ:** U11 hrá Ľubovniansku okresnú súťaž, aj ligu v Podtatranskom futbalovom zväze. Čo sa týka Ľubovnianskeho okresu, tam sa stretávame s dvoma tímami, a to Nová Ľubovňa a Jakubany. Naši chlapci hrajú veľmi pekný futbal. V tabuľke sme na druhom mieste a na druhom mieste sme v tabuľke aj v podtatranskej súťaži, kde sú zase s nami v skupine tri mužstvá, a to Spišská Stará Ves, Spišské Hanušovce a Toporec.

Ug hrá v Ľubovnianskom okrese - súťaž pre Ug. Sú to tí úplne najmladší, väčšina sú prváci, druháci, ale sú tam aj deti, ktoré chodia do tretieho ročníka. Zúčastňujeme sa turnajov, na ktorých sa môžeme stretnúť s tímami, ako sú Vyšné Ružbachy, Litmanová, či Jakubany. Zatiaľ sme na poslednom mieste v tabuľke, ale verím, že chlapci a dievčatá majú na to sa zlepšiť a výkonnosť rásť. Len nás trochu zastavila pandemická situácia, a tak nemôžeme trénovať.

**AKO STE SA DOSTALI K TRÉNOVANIU MLÁDEŽE?**

**MAROŠ:** Trénujem od roku 2014. Ale už predtým som sa "motal" a učil sa trénerskému umeniu od Jozefa Krotáka, ktorý trénoval mládež v Podolínci predtým. Jozefova pracovná vyťaženosť a rodinné povinnosti mu nedovoľovali ďalej pokračovať pri mlá-



deži, a tak som to prebral po ňom. Bola to pre mňa obrovská výzva. V tom istom roku som nastúpil do novej práce v Kežmarku. Musel som sklbiť prácu a tréningy. Nastavil som si tréningový plán a časový harmonogram a snažím sa to dodržiavať. Baviť ma to a myslím, že to baví aj mojich zverencov. Samozrejme, chcem sa poďakovať Jozefovi Krotákovi za cenné rady a za to, že ma priviedol k trénovaniu.

**MAROŠ JE ODCHOVANEC PODOLÍNSKEHO FUTBALU, ALE AKO SI SA DOSTAL K TRÉNOVANIU MLÁDEŽE V PODOLÍNCI TY, MATÚŠ?**

**MATÚŠ:** Keďže som vyštudoval učiteľstvo telesnej výchovy a informatiky a celý život som hrával futbal za Poprad, tak ma to vždy lákalo trénovať mládež. Ku trénovaniu mládeže v Podolínci som sa dostal úplnou náhodou. Raz som sa zúčastnil vianočného turnaja v telocvični v Podolínci, kde bol aj Maroš. Oslovil ma, či by som nechcel hrať za A tím. Súhlasil som, pretože futbal ma vždy bavil a baví. Následne na

to ma oslovil, či by som nechcel trénovať deti. Samozrejme, že som súhlasil a som tomu veľmi rad. Je to veľká skúsenosť, a zároveň radosť pre mňa. Za to jemu a vedeniu MŠK ďakujem.

**KOLKO ČASU TÝŽDENNE VÁM TRÉNOVANIE ZABERIE?**

**MAROŠ:** Bohužiaľ, tréningový proces je momentálne v našom klube pozastavený. Ak trénujeme, tak kategória U13 trénuje 2-krát do týždňa, plus odohrá dva zápasy, jeden v pondelok a druhý v sobotu. Tréning trvá maximálne 90 minút. Zápas trvá 2x30 minút. Kategória U15 trénuje 3-krát do týždňa, plus odohrá jeden zápas v sobotu. Vždy sa snažím do tréningov zakomponovať niečo nové, niečo, čo hráčov zaujme a majú z toho radosť a chuť sa zdokonaľovať.

**MATÚŠ:** Snažím sa mať tréningy každý druhý deň s každou kategóriou Ug a U11 po 90 minút, plus turnaje.

**AKÉ CIELE SI DÁVATE V RÁMCI VAŠEJ TRÉNERSKEJ PRÁCE?**

**MAROŠ:** Mojim cieľom je, aby mali



dievčatá a chlapci stále záujem a chuť chodiť na tréningy a zápasy. Mojim cieľom je a vždy bude vychovávať hráčov nielen na ihrisku, ale aj mimo neho. Mojim cieľom je, aby neupadol záujem o futbal a celkovo šport v našom meste. To dosiahneme iba trpezlivou a poctivou prácou s mládežou.

**MATÚŠ:** Hlavne aby deti, ktoré chodia na tréning, chodili s radosťou a s úsmevom na tvári. Aby ich futbal bavil a popritom si zlepšovali svoje kondičné a koordinačné schopnosti a učili sa pracovať tímovo a fair play. Tých najmladších chcem naučiť zmyslu futbalu, aby neutekali všetci za jednou loptou, aby vedeli pekne prihrávať tam, kam chcú, aby vedeli umiestniť strelu tak, ako chcú oni a aby sa nebáli lopty a vedeli ju viesť. U tých starších sa takisto snažím, aby sa zdokonaľovali vo svojich kondično-koordinačných schopnostiach, vo vedení lopty, kľúčkách.

**AKÉ PROBLÉMY MUSÍTE PRI TRÉNOVANÍ RIEŠIŤ NAJČASTEJŠIE (MIMO TRÉNINGOVÉHO PROCESU)?**

**MAROŠ:** Problémy boli, sú, aj budú, keď sa chce niečo dosiahnuť a niečo zlepšiť. Platí to rovnako v bežnom živote ako aj v tom futbalovom. Každý klub má problémy, hlavne v dnešnej pandemickej dobe. Neobchádzajú ani nás.

Asi najväčším problémom v našom klube je to, že nemáme vlastný autobus. Sme odkázaní na externú dopravu, čo nás každú sezónu stojí nemalé finančné prostriedky z rozpočtu, ktoré by sme vedeli použiť na iné veci. Obrovskou pomocou pri kategóriách U9 a U11 sú rodičia detí, ktorí chodia na turnaje vlastnými autami. Za to im patrí veľké poďakovanie. Ďalším dlhodobým problémom je, že v zimnom období nemáme kde trénovať. Naša školská telocvičňa je malá pre toľkých hráčov a je maximálne vyťažená. V minulých rokoch sme museli cestovať v rámci tréningov do Vyšných Ružbách alebo Toporca. Bohužiaľ, upustili sme od toho, pretože s dopravou sme to nezvládali. Jednoducho chýba tu športová hala, a to nielen pre fut-

balistov, ale aj pre iných športovcov v našom meste. V neposlednom rade je problém s areálom mestského kultúrneho strediska. Povedzme si úprimne, vyzerá hrozne. Problémom je tribúna, multifunkčné a hokejbalové ihrisko. Všetci vieme, ako to tam vyzerá. Začínajú to byť nebezpečné miesta. Bol by som rád, aby sa o to začali viac zaujímať kompetentní ľudia.

**AKÝM SPÔSOBOM JE MOŽNÉ PRIHLÁSIŤ SA NA „FUTBAL“? JE POTREBNÉ SPLŇAŤ NEJAKÉ PODMIENKY?**

**MAROŠ:** Veľmi jednoducho. Stačí ma kontaktovať telefonicky, cez messenger, našu skupinu na facebooku alebo osobne na tréningu, kde dostanete základné informácie. Prihlásiť sa môžu dievčatá a chlapci, ideálne prváci na základnej škole. Je potrebné mať na tréning športové oblečenie a patričnú obuv. V lete vonku kopačky a v zime v telocvični halovú obuv. A na zápasy chrániče. Všetko ostatné (dresy, pomôcky a pod.) zabezpečuje klub.

Názov skupiny na facebooku, pod ktorým nás nájdete:

**MŠK PODOLÍNEC-MLÁDEŽ.**

**NA ZÁVER BY SOM SA CHCEL TOUTO CESTOU POĎAKOVAŤ VŠETKÝM DOBRÝM ĽUĎOM, S KTORÝMI TO SPOLOČNE ŤAHÁME. ĎAKUJEM RODIČOM DETÍ, KTORÍ SÚ OCHOTNÍ POMÔCŤ (TAKMER) VO VŠETKOM, O ČO ICH POŽIADAME.**

Spracoval: Lukáš Antoni

## OZNAMY

- **SPOLOČNOSŤ EKOS SPOL. S R.O. STARÁ ĽUBOVŇA** nás informovala, že vzhľadom na spustenie zálohovania PET fliaš a kovových a kovových obalov od **1.1.2022** je predpoklad poklesu množstva týchto zložiek odpadu v rámci triedeného zberu. **OD 1.7.2022 TAK NASTANÚ ZMENY V SYSTÉME ZBERU** – v žltých nádobách a vreciach sa budú spoločne zbierať plasty, nápojové kartóny (VKM – tetrapak) a kovové obaly. O podrobnostiach Vás budeme informovať.

- **MESTO PODOLÍNEC UPOZORŇUJE** na povinnosť podania daňového priznania k dani z nehnuteľnosti **v termíne do 31. januára 2022** pre každého, kto nadobudol, predal, alebo u koho nastala zmena vo vlastníctve nehnuteľnosti počas roka 2021.

- **OBČANIA**, ktorým je poskytovaný príspevok na stravovanie, **sú povinní do 31. marca 2022** predložiť kópiu aktuálneho rozhodnutia Sociálnej poisťovne o výške dôchodku.

- **ŽIADOSŤ O ODPUSTENIE ALEBO ZNÍŽENIE POPLATKU ZA KOMUNÁLNY ODPAD ZA ROK 2021** je možné podať najneskôr do 31. marca 2022. Po tomto termíne na žiadosti nemôžeme prihliadať.





PODOLÍNSKY SPRAVODAJ – OBČASNÍK MESTA PODOLÍNEC  
Vydáva Mesto Podolíneec, Nám. Mariánske 3/3, 065 03 Podolíneec, IČO: 00330132  
Vychádza v náklade 850 kusov

Redakčná rada: JUDr. Lukáš Antoni, Mgr. Ivana Barliková, Juliána Bialková

Kontakt: [spravodajca@podolinec.eu](mailto:spravodajca@podolinec.eu)

Foto: redakcia, Peter Valigurský

Grafická úprava: Veronika Miturová

Evidenčné číslo periodickej tlače: EV 5885/20

Redakcia si vyhradzuje právo úpravy a krátenia príspevkov. Podpísané články vyjadrujú názor autora a nemusia byť vždy totožné so stanoviskom redakcie a vydavateľa. Kopírovanie, opakované publikovanie a rozširovanie ktorejkoľvek časti novín je možné len s písomným súhlasom vydavateľa.